

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea "Babeș-Bolyai"        |
| 1.2 Facultatea                        | Facultatea de Litere                |
| 1.3 Departamentul                     | Etnografie și Antropologie Maghiară |
| 1.4 Domeniul de studii                | Studii culturale                    |
| 1.5 Ciclu de studii <sup>1)</sup>     | Licență                             |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea  | Studii culturale (lb. maghiară)     |

### 2. Date despre disciplină

|  |                                |               |    |                       |   |                         |                              |      |
|--|--------------------------------|---------------|----|-----------------------|---|-------------------------|------------------------------|------|
| 2.1 Codul / Denumirea disciplinei                    | LLC3223 Antropologia scrisului |               |    |                       |   |                         |                              |      |
| 2.2 Titularul activităților de curs                  | Keszeg Vilmos                  |               |    |                       |   |                         |                              |      |
| 2.3 Titularul activităților de seminar/ curs practic | Bakos Áron                     |               |    |                       |   |                         |                              |      |
| 2.4 Anul de studiu                                   | III                            | 2.5 Semestrul | II | 2.6 Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut <sup>2)</sup>       | DF   |
|  |                                |               |    |                       |   |                         | Obligativitate <sup>3)</sup> | Obl. |

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

|  |     |                    |    |                           |     |
|--|-----|--------------------|----|---------------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână  | 3   | din care: 3.2 curs | 2  | 3.3 seminar/ curs practic | 1   |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ   | 36  | din care: 3.5 curs | 24 | 3.6 seminar/ curs practic | 12  |
| Distribuția fondului de timp   |     |                    |    |                           | Ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe                                    |     |                    |    |                           | 22  |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren |     |                    |    |                           | 22  |
| Pregătire seminarii, teme, referate, portofolii și eseuri                                      |     |                    |    |                           | 20  |
| Tutoriat   |     |                    |    |                           | 7   |
| Examinări  |     |                    |    |                           | 3   |
| Alte activități.....consultații.....   |     |                    |    |                           | 15  |
| 3.7 Total ore studiu individual  | 89  |                    |    |                           |     |
| 3.8 Total ore pe semestru  | 125 |                    |    |                           |     |
| 3.9 Numărul de credite   | 5   |                    |    |                           |     |

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

|                   |   |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • |

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

|  |  |
|--|--|
| 5.1 de desfășurare a cursului                      | • sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector |
| 5.2 de desfășurare a seminarului/ cursului practic | • sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector |

### 6. Competențe specifice acumulate

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | <b>C2.1.</b> Descrierea și prezentarea conceptelor, teoriilor și metodelor de bază relevante pentru analiza diverselor tipuri de fapte culturale<br><b>C3.2.</b> Interpretarea particularităților diverselor contexte în care trebuie să fie prezentate informațiile culturale<br><b>C4.3.</b> Utilizarea cunoștințelor de bază în proiecte de mediere interculturală<br><b>C6.4.</b> Evaluarea internă a eficacității instituțiilor socio-culturale |
|-------------------------|--|

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Competențe transversale | <b>CT2.</b> Aplicarea tehnicilor de relaționare în grup; dezvoltarea capacităților de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă. |
|-------------------------|---|

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientare în literatura de specialitate a tematicii.</li> <li>• Insusirea terminologiei de specialitate.</li> <li>• Insusirea metodelor de analiza a scrisului popular și a textelor scrise</li> </ul>  |
| 7.2 Obiectivele specifice             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientare în literatura de specialitate internațională a tematicii.</li> <li>• Orientare în literatura de specialitate maghiară a tematicii.</li> <li>• Strategii și contexte ale scrisului.</li> <li>• Metodele analizei a textelor scrise.</li> <li>• Planificarea și efectuarea unei cercetări pe teren; finalizarea cercetării prin redactarea unei lucrări.</li> </ul> |

#### 8. Conținuturi

| 8.1 Curs   | Metode de predare   | Observații |
|--|---|------------|
| 1. Introducere. Scrisul ca univers. Obiceiuri de utilizare a scrisului   | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 2. Paradigmele cercetării scrisului (cercetările cantitative, istorie culturale de la lecture). Metodele și principiile cercetării scrisului. Domeniile cercetării scrisului   | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 3-4. Istoria, formele, contextele alfabetizării. Oralitate versus scris? Obiceiurile cititului   | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 5. Scrisul în cultura populară. Funcțiile scrisului  | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 6-7. Utilizarea specială a scrisului /semnificațiile sociale ale scrisului. Écritures ordinaires. Consecințele utilizării scrisului  | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 8. Intrușii: autodidacții, autorii memorialelor, femeile   | Prelegere, exemplificare, problematizare, analiza de text.                    |            |
| 9. Scrisul rebel   | Prelegere, exemplificare, problematizare, analiza de text.                    |            |
| 10. Transcrierea tradițiilor orale   | Prelegere, exemplificare, problematizare, exercițiu, dialog, analiza de text. |            |
| 11. Funcțiile memorialelor scrise  | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 12. Scrisul și memoria   | Prelegere, exemplificare, problematizare                                      |            |
| 13. Arhiva informațiilor utile: scrisul ca arhitectura cunoștințelor   | Prelegere, exemplificare, problematizare, exercițiu                           |            |
| 14. Texte scrise în mediul unei persoane<br>Concluzii, recapitulări  | Prelegere, exemplificare, problematizare, analiza de text.                    |            |
| <b>Bibliografie obligatorie</b><br>Ambrus Judit<br>2008 A szövegtől a kontextusig. In: ANDRÁS Erzs Erdi: <i>Kedvemre való, hogy meséljek.</i> A szövegeket válogatta, gondozta, az utószót írta AMBRUS Judit. Mentor Kiadó, Marosvásárhely. 309–344.<br>Bányai Irén, Sz.<br>1973 A „parasztírtárak” jelentősége az újkortörténeti muzeológiában. <i>Studia Comitatensia.</i> 2. Szentendre. 161–170. |   |            |

- GOODY, Jack – WATT, Ian  
1998 Az írásbeliség következményei. In: NYÍRI Kristóf – SZÉCSI Gábor (szerk.): *Szóbeliség és írásbeliség. A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig*. Áron Kiadó, Budapest, 111–128.
- Hajnal István  
1998 Írásbeliség és fejlődés. *Replika* 30. sz. 195–210.
- Keszeg Vilmos  
1998 Írott szövegek egy egyén életterében. *Ethnographia* 109. 2. 589–628.
- 2008 *Alfabetizáció, írásszokások, populáris írásbeliség*. KJNT–BBTE. Kolozsvár
- Küllös Imola  
1989 Paraszti írásbeliség: a folklór új formái. In: Jankovics J. – Kósa L. – Nyerges J. – Seidler W.: *A magyar nyelv és kultúra a Duna völgyében*. I. Budapest–Wien. 281–291.
- Mohay Tamás  
1994 *Egy naplóíró parasztember. Nagy Sándor élete és gazdálkodása a 20. század első felében Ipolynyéken*. Dissertationes Ethnographicae 10.
- Nyíri Kristóf–Szécsi Gábor (szerk.):  
1998 *Szóbeliség és írásbeliség. A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig*. Budapest, Áron
- Tóth István György  
1996 *Mivelhogy magad írást nem tudsz... Az írás térhódítása a művelődésben a kora újkori Magyarországon*. Budapest  
Tóth Zsombor  
2006 *A történelmem terhe. Antropológiai szempontok a kora újkori magyar írásbeliség textusainak értelmezéséhez*. (Ariadné Könyvek.) KOMP-PRESS–Korunk Baráti Társaság, Kolozsvár
- Vajda András  
2013 *Az írás és az írott szülő hatalma*. Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár
- Bibliografie facultativă**  
BAJKÓ Árpád (sajtó alá rendezte)  
2010 Kiss Dániel: Minden gyümölcs életnek. Mentor, Marosvásárhely
- BENSA, Alban  
2001 Fièvres d'histoire dans la France contemporaine. In: Alban BENSA – Daniel FABRE (dir.): *Une histoire à soi. Figuration du passé et localités*. Éditions de la Maison des sciences de l'homme, Paris, 1–12.
- BODROGI Tibor  
1987 A tetoválás etnológiája (A személyi művészet és műfajai). *Forrás* XIX. (3) 110–142.
- CAVALLO, Guglielmo – CHARTIER, Roger (szerk.)  
2000 *Az olvasás kultúrtörténete a nyugati világban*. Balassi Kiadó, Budapest
- Chartier, Roger  
/É.n/1999/ *Le jeu de la règle*. Presses Universitaires de Bordeaux
- Chartier, Roger (red.)  
1995 *Histoires de la lecture. Un bilan des recherches*. IMEC Éditions. Paris
- Roger CHARTIER  
/É.n./ *Les révolutions de l'écrit. Le jeu de la règle*. Bordeaux: Presses Universitaires de Bordeaux. 159–162.
- Chartier, Roger  
2001 Culture écrite et littérature à l'âge moderne. *Annales. Histoire, Sciences Sociales*. Juillet–Octobre. Nr.4–5. 2001 (56)783–802.
- Fabre, Daniel (dir.), Soudière, La, M. – Voisenat, C. (testes réunis)  
1997 *Par écrit*. Ethnologie des écritures quotidiennes. Paris, Éditions de la maison des sciences de l'homme
- COLEMAN, Joyce  
2003 Túl Ongon: a szóbeliség–írásbeliség módosított elméletének alapjai. In: NEUMER Katalin (válogatta és szerkesztette): *Kép, beszéd, írás*. Gondolat Kiadói Kör, Budapest, 110–142.
- KRISTÓF Ildikó, Sz.  
2002 A számoktól a (jogi) szövegekig: alfabetizációtörténet, olvasástörténet vagy kommunikációtörténet? *Acta Papensia. A Pápai Református Gyűjtemények Közleményei* II. (1–2) 3–30.
- Le Goff, Jacques  
2000 *Az értelmiség a középkorban*. Budapest: Osiris (A XIII. század. A felnőttkor és problémái; A kolduló rendi és a világi magiszterek viszálya; Az egyetemi értelmiségtől a humanistákig; 91–115, 127–138, 149–181)
- LYONS, Martyn  
2001 La culture littéraire des travailleurs. Autobiographies ouvrières dans l'Europe du XIXe siècle. *Annales. HSS*. Juillet–octobre 2001. Nr. 4–5. P. 927–946.
- Martin, Henri-Jean  
1996 *Histoire et devoirs de l'écrit*. Paris
- NEUMER Katalin  
1998 *Gondolkodás, beszéd, írás*. Kávé Kiadó, Budapest
- NYÍRI Kristóf  
1998 Adalékok a szóbeliség–írásbeliség paradigma történetéhez. In: NYÍRI Kristóf – SZÉCSI Gábor (szerk.): *Szóbeliség és írásbeliség. A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig*. Áron Kiadó, Budapest, 7–17.
- TAKÁCS Lajos  
1979 A paraszti írásbeliség XVII. századi történetéhez. *MTA Nyelv- és Irodalomtudományok Osztályának Közleményei* XXXI. (3–4) 361–369.
- Ujváry Zoltán  
1980 *Népszokás és népköltészet*. Debrecen
- Ong Walter J.  
1998 A szöveg mint interpretáció. In: Nyíri Kristóf – Szécsi Gábor (szerk.): *Szóbeliség és írásbeliség. A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig*. Áron. Budapest. 143–166.
- 1998 Látom, amit mondasz: az értelem érzékanalógiái. In: Nyíri Kristóf – Szécsi Gábor (szerk.): *Szóbeliség és írásbeliség. A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig*. Áron. Budapest. 167–188.

| 8.2 Seminar   | Metode de predare-<br>învăţare            | Observaţii |
|---|---|------------|
| <p>1. Rolul lecturii în cultura populară<br/>CARRIÈRE, Jean-Claude–ECO, Umberto: Ne remélje, hogy megszabadul a könyvektől. Európa Könyvkiadó, Budapest, 2010.<br/>CHARTIER, Roger: „Népi” olvasók, „népszerű” olvasmányok a reneszánsztól a klasszicizmusig. In. CAVALLLO, Guglielmo–CHARTIER, Roger (szerk.): <i>Az olvasás kultúrtörténete a nyugati világban.</i> Balassi Kiadó, Budapest, 2000: 305–320.<br/>LYONS, Martin: A 19. század új olvasói: nők, gyermekek, munkások. In. CAVALLLO, Guglielmo–CHARTIER, Roger (szerk.): <i>Az olvasás kultúrtörténete a nyugati világban.</i> Balassi Kiadó, Budapest, 2000: 348–380.</p>   | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |            |
| <p>2. Oralitate și scris<br/>COLEMAN, Joyce: Túl Ongon. A szóbeliség-írásbeliség módosított elméletének alapjai. In: NEUMER Katalin (szerk.): <i>Kép, beszéd, írás.</i> Gondolat Kiadói kör, Budapest, 2003: 110–142.<br/>NYÍRI Kristóf: Adalékok a szóbeliség-írásbeliség paradigma történetéhez. In. NYÍRI Kristóf–SZÉCSI Gábor (szerk.): <i>Szóbeliség és írásbeliség.</i> A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig. Áron Kiadó, 1998: 7–17.<br/>ONG, Walter J: Az elsődleges szóbeli kultúrák legújabbkori felfedezése. In. NYÍRI Kristóf–SZÉCSI Gábor (szerk.): <i>Szóbeliség és írásbeliség.</i> A kommunikációs technológiák története Homérosztól Heideggerig. Áron Kiadó, 1998: 39–55.<br/>TÓTH István György: Az írás lassú térhódítása a paraszti művelődésben. In. U.ő. <i>Mivelhogya magad írást nem tudsz...</i> Az írás térhódítása a művelődésben a kora újkori Magyarországon. Történettudományi Intézet, Budapest, 1996, 63–116.<br/>TÓTH G Péter: Tanuságtétel vagy tanuvallomás szerződés vagy jegyzőkönyv. <i>Acta Papensia</i> 2002, II. 1-2. 99–124.</p> | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |            |
| <p>3. Scrisul ca memorie culturală<br/>ASSMANN, Jan: <i>A kulturális emlékezés.</i> Írás, emlékezés és politikai identitás a korai magaskultúrákban. Atlantisz Könyvkiadó, Budapest. 1999: 11–158.<br/>JEAN, Georges: <i>Az írás, az emberiség emlékezete.</i> Park Kiadó, Budapest, 1992</p>   | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |            |
| <p>4. Utilizarea specială a scrisului<br/>KESZEG Vilmos: Az írás a populáris kultúrában. <i>Néprajzi Látóhatár</i>, 1997., VI. 45–52<br/>KESZEG Vilmos: Szövegtípusok, szövegfunkciók és íráshasználat az aranyosszéki temetési szertartásban In. Cseri</p>   | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |            |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>Miklós et al. (szerk.): <i>Paraszi múlt és jelen az ezredfordulón</i> Szentendre, 2000: 131 – 163.</p> <p>OFRIM, Alexandru: Cheia și psaltirea. Imaginarul cărții în cultura tradițională românească. Editura Paralela 45, București, 2001.</p>   |   |  |
| <p>5. Scriitorii „intrusi”</p> <p>LOTTMAN, Jurij: A szűzsé eredete tipológiai aspektusból. In. KOVÁCS Árpád – V GILBERT Edit (szerk.): <i>Kultúra, szöveg, narráció</i>. Orosz elméletírók tanulmányai. Pécs, 1994, 82–118.</p> <p>LEPENIES Wolf: Irodalom és tudomány közt félúton. <i>Szofi</i>, 2001, II. 1-2.53–61.</p> <p>HITES Sándor: Hozzáértés, köztudalom, dilettantizmus: történetírás a 19. században. In: Biczó Gábor (szerk.): <i>Antropológia és irodalom. Egy új paradigma útkeresése</i>. Csokonai kiadó, Debrecen, 2003: 241 – 251.</p> <p>BICZÓ Gábor: Szász János: az utolsó méh vadász. (Egy naiv „szépipró” fenomenológiai portréja). In.: Biczó Gábor (szerk.): <i>Antropológia és irodalom. Egy új paradigma útkeresése</i>. Csokonai kiadó, Debrecen, 2003: 270–286.</p>                              | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |  |
| <p>6. Arhivele familiale</p> <p>BÁNYAI Sz. Irén: A parasztirattárak jelentősége az újkortörténeti muzeológiában. <i>Studia Comitatus</i>. 1973. 2. sz. 161–171.</p> <p>GYÁNI Gábor: Levéltári kánon és történetírói tapasztalat. <i>Levéltári Szemle</i>, 2008. LVIII. évf. 3. sz. 4–9.</p> <p>KESZEG Vilmos: Írott szövegek egy személy életében. <i>Ethnographia</i>, 1998. 109. évf. 2. sz. 589–628.</p> <p>KÜLLŐS Imola: A személyes dokumentumok kutatása a magyar folklorisztikában. In: Uő. (szerk.): <i>Az életrajzi módszer. Alkalmazása és eredményei a néprajzban és az antropológiában</i>. Documentatio Ethnographica 9. MTA Néprajzi Kutató Csoport, Budapest, 1982. 163–173.</p> <p>NORA, Pierre: Küldetés és kihívás: a levéltár a mai társadalomban. <i>Levéltári Szemle</i>, 2006. LVI. évf. 1. sz. 4–6.</p> | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |  |
| <p>7. Scrisul cu mâna în epoca online</p> <p>KESZEG Vilmos: Nem írunk többet kézzel? Fordulópontokhoz érkezett az írás története. <i>Transindex</i>.<br/> <a href="http://eletmod.transindex.ro/?cikk=24904">http://eletmod.transindex.ro/?cikk=24904</a><br/> (2016. 02. 29.)</p> <p>BALÁZS Géza: Az írásbeliség változásai. A nyelv egyetlen létforma – de több technológia. <i>Napkút</i>. 2007. 3. sz. 101–106.<br/> <a href="http://www.napkut.hu/naput_2007/2007_03/101.htm">http://www.napkut.hu/naput_2007/2007_03/101.htm</a> (2017.03.10.)</p>   | <p>Studiu de caz: modelare, dezbatere</p> |  |
| <p><b>Bibliografie:</b></p>  |   |  |

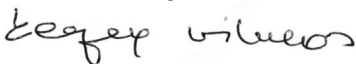
**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**


- Conținuturile disciplinei se reflectă în proporție majoră în programele de studiu din instituțiile de învățământ de

|   |
|---|
| <p>nivel preuniversitar și universitar (reprezentând principalii angajatori ai absolvenților liniei de studiu).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tematica este elaborată pe baza bibliografiei de specialitate în domeniu.</li> <li>• O parte din elementele componente ale cursului și ale seminarului au fost prezentate la conferințe și prelegeri naționale și internaționale.</li> </ul> |
|---|

#### 10. Evaluare

| Tip activitate  | 10.1 Criterii de evaluare  | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|---|--|-------------------------|------------------------------|
| 10.4 Curs   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- capacitate de răspuns la nivel interactiv</li> <li>- cunoaștere și înțelegere</li> <li>- stăpânirea, în sens operațional, a limbajului de specialitate</li> <li>- abilitatea de explicare și de interpretare</li> <li>- rezolvarea completă și corectă a cerințelor.</li> </ul> | Lucrare scrisă          | 1/2                          |
| 10.5 Seminar/ laborator/ proiect  | <p>Elaborarea de lucrări de seminar, referate, cronici, dosare de receptare critică, participarea activă la discuții, elaborarea de fișe de lectură din bibliografia obligatorie.</p> <p>Implicarea efectivă în activitățile practice.</p>   | Lucrare scrisă          | 1/2                          |
| 10.7 Standard minim de performanță  |  |                         |                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studentul cunoaște care sunt principalele concepte de critică, istorie și teorie literară, le recunoaște și le definește corect, le folosește adecvat.</li> <li>• Limbajul de specialitate este corect utilizat.</li> </ul> <p><b>Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:</b></p> <p>Prezentarea la examen nu este condiționată de număr minim de prezențe sau lucrări practice.</p> <p>Utilizarea fraudei în cazul examenului va determina automat sistarea procesului de examinare și evaluarea cu nota 1 (unu).</p> |  |                         |                              |

| Data completării | Semnătura titularului de curs  | Semnătura titularului de seminar |
|------------------|--|----------------------------------|
| 12.12.2018       | <p>Keszeg Vilmos</p>  | <p>Bakos Áron</p>                |

| Data avizării în departament | Semnătura Directorului de Departament  |
|------------------------------|--|
| 11.01.2019                   |  |

| Data avizării la Decanat | Semnătura Prodecanului responsabil | Ștampila facultății |
|--------------------------|------------------------------------|---------------------|
|                          |                                    |                     |